

论四川金钱板地域性及通俗性的文化特性^{*1}

钟婷婷

【摘要】：四川金钱板作为流行在四川地区特有的一种半说半唱、似说似唱、吟诵性极强的板诵类民间说唱艺术形式，其自身有着独特的文化特性，本文将从地域性以及通俗性两个方面对四川金钱板的文化特性进行论述。

【关键词】：四川金钱板；地域性；通俗性

【中图分类号】：G122 **【文献标识码】：**A **【文章编号】：**1008-0139(2017)11-0122-5

民俗学主要的研究对象是民间文化传承，并且是靠口头和行为传承的，“在我国大体将各民族民俗分为以下四类：第一类是物质民俗，其中包括1.居住；2.服饰；3.饮食；4.生产（农、林、牧、副、渔）；5.交通（运输、通讯）；6.交易；第二类是社会民俗，其中包括1.家族、亲族；2.村落；3.各种社会职业集团；4.人生诸仪式（诞生、成年、婚姻、丧葬）；5.岁时习俗；第三类是口承语言民俗，其中包括1.神话、传说、故事；2.歌谣、叙事诗；3.谚语、谜语；4.民间艺术；第四类是精神民俗，其中包括1.巫术；2.宗教；3.信仰；4.禁忌；5.道德、礼仪；6.民间游艺。”⁽¹⁾ 所以从以上分类可以看出，金钱板是属于口承语言民俗中的民间艺术范畴，口传心授是其主要的传承方式之一。“民俗，作为一种社会的物质和文化现象，有它自己生产、演变和发展的规律，民俗学恰恰是概括、总结这种规律的科学。我们在考察各民族民俗事象时发现，任何一种民俗，都不是凭空产生的，它的生产和发展，必然要受到社会环境、自然环境以及人们的生产方式和生活方式的影响。民俗不仅为广大的人们群众所创造，同时也为他们所享用。”⁽²⁾ 因此作为民间艺术的金钱板在其形成和发展的过程当中就受到许多影响，包括地域、社会、语言等因素。

一、地域性

在我国，有许多音乐性曲种的形成及发展，都与当地的地域文化有着十分密切的联系，因此从地域文化的角度来研究说唱艺术的特点，尤其是与当地特定的地域文化条件结合而形成的说唱艺术，更能体现出说唱艺术独具特色的地方性文化特征。地域文化，顾名思义是指地理和文化在相互作用以及相互渗透下而形成的，说唱艺术之所以具有明显的地域性标志，就在于它的唱词、音乐与当地的地理环境、人文环境有着难分难解的关系。构成地域文化的因素，一般说来主要有两个，第一是自然环境，第二是社会结构，这两大因素深深的影响了包括曲艺音乐在内的地域文化的发展。⁽³⁾ 在说唱音乐的表演当中，无不体现出当地的自然环境、语言、人文习俗、生活习性等等地域文化的特点。

（一）乡风乡韵

在不同的地域、不同的自然环境、不同的社会环境下面就产生了不一样的民风民俗，所以人民生活、人文习俗又是地域性的一个本质特征。四川省位于我国的西南地区，地处长江上游，东与湖南、湖北、重庆市接壤，南接云贵高原，西靠西藏，北邻甘肃、青海、陕西。四川省的地势属于东边低西边高，西部是连绵巍峨的高原，东部是被高山高原所环绕的盆地，四川物产丰富、气候宜人，以成都为中心的四川盆地更是地肥水美富甲天下，被称为“天府之国”。自古以来就有“蜀道难，难于上青

¹ 基金项目：2015年度四川省教育厅资助科研项目“对国家级非物质文化遗产——四川金钱板的分析研究”（项目编号：15SA0128）结题论文。

作者简介：钟婷婷，四川音乐学院流行音乐学院讲师，四川 成都 610072。

天”之称，这不但使四川成为了历史上少有的偏安乱世的富庶之乡，更是在这片富饶的土地上形成和造就了灿烂的蜀文化艺术。

金钱板是植根于四川民间的一种说唱艺术，通过金钱板的说唱，我们可以对四川的风物有一个大概的了解，例如在《金钱板传统书帽选》里《多宝图》的唱段详尽的介绍了四川一些地方的特色：“说江湖来道江湖，哪州哪县我不熟？山清水秀四川省，四川省会在成都，土产特产多丰富，川西遍野出黄谷。荣隆二昌出麻布，简阳又把棉花出。嫩尖冬菜顺天府^①，江安有名出楠竹。大绸出在嘉定府^②，自流贡井是盐都。通草席子出叙府^③，富顺海椒辣得哭。内江甘蔗把糖做，资阳又出大肥猪。江津广柑结满树，涪陵又把榨菜出。通江银耳宜滋补，天池藕粉很特殊。连山柚子广汉兔，金堂柳叶淡巴沽。温江酱油保宁醋^④，松花皮蛋出绵竹……”^④ 把四川一些地方的土特产编进了金钱板的唱词，让听众在欣赏金钱板表演的同时，对四川的地方风物又有所了解，实在是一举两得。类似这样的例子还有一些，如金钱板艺人罗世忠创作了一个段子叫《数县》，里面把四川各个县的县名，用编故事的方式写成了金钱板的唱词：“自幼我生长在西边的太阳乐山县，家住河边邻水县，有山有水叫合川县，十八岁当兵宜宾县，工作分配就在安县，娃娃要洗澡就弄到彭县，洗澡不要水甘孜县，脑壳上戴了一朵攀枝花时隐时现，他经常去跳舞平武县，荷叶稀饭泸州县，腰杆上缠绷带安岳县，膏药粘到肚脐眼是巴中县，大病痊愈康定县，三天不吃饭，把我饿成仁寿县，河头洗煤炭黑水县，河头洗剪刀夹江县，河头炸油条江油县……”这个段子把四川所有的县用故事编串起来，每句唱词都包含一个县的县名，四川究竟有多少县，每个县的县名是什么，有很多四川人都不是全部清楚，所以有这样的金钱板作品问世，用这种别出心裁的方式确实让人一下就能印象很深刻。

（二）乡音土语

金钱板是用四川话演唱，它大量运用四川方言的土语以及群众生活用语，而且非常形象生动、风趣诙谐，琅琅上口，这使得金钱板更加通俗易懂。众所周知，四川方言的语汇非常丰富，并且幽默生动，属于北方语系，是北方方言的一个分支，四川方言的基本词汇和语法规律与北方方言大同小异，但语音及一部分词汇与北方语音的词汇差异性很大，所以四川话就如同川菜一样，具有浓浓的“川味”色彩，这个特点就是我们常说的“土话”（或者叫“乡语”）。“在历史上，四川人就以说话生动形象，语言极富表达力而著称。宋代的大诗人苏东坡有时会在自己的诗句里加上几句‘乡语’，显得格外的鲜活，但却会让外地人摸不着头脑。据陆游《老学庵笔记》记载，苏东坡《牡丹》诗云：‘一朵妖红翠欲流’。他未入蜀时，不懂‘翠欲流’是什么意思，及游到成都，经过一条小街，看见有家商店的招牌上写有‘郭家鲜翠红紫铺’的店名，惊询问当地人，才知道蜀语中的‘鲜翠’就是‘鲜明’的意思，由此，他才理解‘一朵妖红翠欲流’的诗句，是苏东坡用‘乡语’写成的。”^⑤ 比起“鲜明”一词的直白，“鲜翠”一词具有不言而喻的生动形象的表达能力，所以从这段文字的记载中我们可以看出，四川的“乡语”在描绘事物的形态上，其表达能力是非常生动鲜活的。

其实在现代的四川方言中，类似于“鲜翠”这样生动活泼的语言，比比皆是，例如四川方言里三个字的词组，像形容一个人长的很白净，四川话通常会用“白生生”；夸一个人健壮有活力，通常会用“精蹦蹦”；形容天气有点冷，通常会用“冷兮兮”；形容一个人好面子，通常会用“绷面子”；对于不想理会的人和事，通常会用“不张视”等等，所以对应比较一下它们各自普通的表达方式，这样的词语既简洁又生动又形象，而且极富感染力。那么对于金钱板的唱词来讲，要在短小精悍的句子当中表达一个既形象生动又准确到位的意思，使用这样一些富有特色的“土话”无疑是最佳方式。例如在金钱板传统书帽里《艺游》这个唱段，开始第一句就是“一根竹儿嫩悠悠”；再如《识春秋》也有一句唱词：“夏季荷叶绿油油”，一个简单的“嫩悠悠”、“绿油油”就勾画出了竹子和荷叶的形态，而且这种三字组的词语同金钱板唱词的格式也是相对应的。

二、通俗性

金钱板是典型的“俗文化”的代表，因为它的旋律简单，唱词通俗易懂、生动，并且其唱词带有强烈的口语化特征，所以它便于记忆，也易于流传。金钱板唱词所表现的内容不但丰富，而且通俗，有的是一首首直白的打油诗，可以直抒胸臆，有的又像一篇篇言简意赅的劝世文寓庄于谐，同时它又具有四川人特有的机智、风趣、幽默的特点，所以金钱板深受老百姓的喜爱，成为了四川人民喜闻乐见的艺术形式。

(一) 内容通俗

金钱板的唱词通俗易懂，这点首先从它的唱段故事就能体现出来。金钱板的传统长篇唱词，有的是根据章回小说或历史故事、民间传说改编的，如最著名的“三打五配”：“三打”即《打董家庙》又叫《武松传》；《打毗芦荡》又叫《乾隆访江南》；《打洞庭》又叫《打铁山》；“五配”即《胭脂配》《金蝉配》《龙凤配》《芙蓉配》《珊瑚配》又名《节孝配》（这个在《中国曲艺志·四川卷》里被归为失传了的曲目，经过邹忠新老师的努力回忆，其中之一的《珊瑚配》终于得以保留下来）。像这种比较有名和完整的唱段，其唱法及唱词在全川各地基本一致的，被艺人们称之为“通江书”，即通行江湖社会的书，也把它称为“买米书”，即靠说唱这些段子来挣钱养家糊口，也把它称为“考纲书”，意思是过硬的功夫便唱不了它，还称它为“发蒙定本书”，意即把它定为初学金钱板的教科书；还有一些较长的段子，比如《说岳传》《打台湾》《闹雅安》《嫌贫传》《包公案》等，这些唱词没有底稿，很多为即兴演唱，艺人们把它们称作“长条”，唱的天数从十天半月到两三个月不等；⁽⁶⁾还有伸张正义、惩恶扬善的作品比如《冤枉传》《沉香扇》《南瓜案》《乌鸦案》《三灾缘》《黄鳝案》等，这类作品被称为“小传子书”，一般只能唱几段；还有揭露黑暗、鞭打腐朽的如讽刺周孝怀的《周秃子挨茶碗》，有如辛亥革命时编唱的顺应时势代表民心的《杀赵尔丰传奇》《枪毙杨鹏举》，抗日战争时期传唱的《六十年国耻》《卢沟桥事变》等，还有根据四川地区白毛女罗昌秀的真实故事创作的《断头山》，有根据小说《红岩》创作的《双枪老太婆》等；此外还有一些篇幅短小精悍、言简意赅的书帽段子，简短的有四句或者八句唱词，稍长一点的有二十、三十句唱词，个别的有七十、八十句甚至上百余句的唱词，它们大多是根据社会事实和社会生活中各行各业、街头巷尾所发生的事情随编随唱的，比如有一点情节和一两个人物的《瞎子算命》《货郎子》等；也有一些是没有故事情节但是唱段非常诙谐、幽默、富有情趣的如《拗口令》《老实话》《风趣话》等。这种书帽的段子具有强烈的通俗化和群众化的特点，而且它们大多丰富多彩、耐人寻味，所以这些妙趣横生的作品颇受人们群众的欢迎。

(二) 语言幽默

性格豁达的四川人，说话语言风趣、幽默、诙谐，语言表达能力颇具表演艺术的才能。“《华阳国志·蜀志》说，蜀人富于智慧，‘君子精敏，小人鬼黠。’（通典）也说：‘巴蜀之人少愁苦，而轻易荡佚。’四川人很早就被外省人戏称为‘川耗子’，这一略带刻薄的戏谑称呼，十分传神的刻画出四川人的精灵、狡黠和诙谐。”⁽⁷⁾俗话说：“百里不同风，千里不同俗”，而四川方言是最能体现出四川人风趣幽默的一面，因为在四川话的词汇当中，有很多词汇的意思较为广泛，构成了风趣幽默的话语，如双关语、谚语、歇后语等，尤其是运用当地一些特有的事物、地名等来构成这样的词汇，不仅具有一定的地域文化特色，也富有幽默感，加上运用的是四川人熟悉的事物，所以人们听到后自然会有一种亲切感油然而生。金钱板就是这样一个很好的例子，它首先是用四川话说唱，使听众听起来非常亲切；其次，在金钱板说唱的唱词里，有许多地方都表现出了四川话的幽默特性，这样的幽默特性是在唱词的“土话”中体现出来的，但是金钱板的唱词虽“俗”但却不媚俗，它能将一些看似高不可攀的“雅文化”的文化内涵通俗地演绎给平民百姓，也就是说他们可以把许多复杂的事物、深刻的道理，绕个弯子说出来，而且在相当长的历史时期里满足了人民群众的审美需求。比如四川人说话不喜欢直截了当的戳破，而是绕着弯子，说点谚语、歇后语、打个比方，展几个言子等等，而金钱板的唱词里面常常包含了以上几种形式。

“四川汉语的谚语种类繁多、内容十分丰富，谚语是人民群众智慧和经验的总结，是人民群众集体创作和广为流传的定型化的艺术语言，具有讽刺、训诫、哲理和传授生活经验等特征，”⁽⁸⁾而且谚语又总是以最简单的形式，表现出最广博的内容。“在语言里，它既是特殊表达成分，又是艺术表达方式，它广用词格，巧织句式，节奏鲜明，音韵铿锵。”⁽⁹⁾所以，好的谚语总能让人记忆深刻，用这种语言简短精炼、又富有节奏感的短句，往往可以概括许多丰富多彩的内容。比如金钱板艺人都常常爱演唱的一段金钱板传统书帽《老实话》，里面有这么几句：“有祥有祥真有祥，黄糕粑离不开漏子糖，麦子老了做的酱，甘蔗老了熬的糖，茄子老了种籽壮，丝瓜老了入药汤，生姜越老味越辣，老的还有老用场，常言人老心不老，老当益壮之气强。”短短的十句话，里面包含的哲理不言而喻了。

其实，在四川汉族民间，人们在相互交往的摆谈中，不仅通常喜欢说上几句言简意赅的谚语，同时还爱展言子，即说上一

些生动有趣、喻意贴切的歇后语。“歇后语，既叫‘展言子’，又叫‘谜语言子’，还叫‘藏鱼尾’，即一句话只说半截，下半截让对方去猜，这种一句话不说完，又容易猜出下半截话的意思，不是直说，胜似直说，妙趣横生、诙谐好笑，”⁽¹⁰⁾比如和某个人说话方式不一样，说不到一块去，常用话不投（机）来形容，又如某人下馆子吃饭时觉得味道不够辣的时候，会让跑堂的加点红油辣椒，经常就会说加点毛焦火（辣）。像这样的言子就是歇后语的一种，四川的老百姓特别爱说，因为它既简单又明了，而金钱板也正是利用了四川人说话爱“展言子”的这一喜好，在创作中不乏引进许多歇后语，这样不仅显得话语风趣幽默，而且还朗朗上口、便于记忆，也便于传播。比如金钱板传统书帽里一个唱段《风趣话》就有这样几句唱词：天上在下滂沱大（雨），地下还有三灾八（难），我接了一个单身寡（妇），生下一朵红山茶（花），我买回一筐张公打（蛋），又宰一只问客杀（鸡），忙出一身王朝马（汉），把人累的使牛踏（趴），吃完片蒸笼馇（肉），醉坏我的挤眉眨（眼）。像这样的表达方式不仅丰富了四川人的文化生活，而且极大丰富了四川方言的词库，增加了四川方言的表现力，但是归根结底金钱板语言的根还是在四川方言的语言之中。

不仅如此，四川人说话还喜欢利用谐音来表达，这种谐音的意思就是指，从两个字的表面意思看和要表达的内容没有什么关系，但实际上正是利用了这两个字音同字不同的谐音，巧妙地把意思转移到另外一个层面上去了。例如邹忠新老师演唱的《和尚认法》这个唱段，开始就在故事主角的名字上埋下了很好的伏笔：“从前有一位贾大人，他的大儿子名叫贾公正，老二的名字叫贾斯文。”这个就是运用的谐音，“贾”就同“假”，通过这一谐音，我们大概就晓得了这两个人物的性格特征，一个是做事假装公平公正的大儿子，一个是假装文化人的二儿子。在四川人的眼中，通常有文化的人谈吐举止都显得比较彬彬有礼，不像没有文化的人显得要粗鲁莽撞一些，所以形容一个人有文化、有修养通常就用“斯文”来表达。这个《和尚认法》讲的是一个不识字的人闹了笑话但却不承认错误的故事。故事大意是有天老大贾公正和老二贾斯文在庭院里闲逛，在荷花池内看到游泳的鱼儿突然诗兴大发开始吟诗作对，并且还非常有雅兴地想把自己的诗记录下来，在他的诗里有句“小小鱼儿钻水底”的句子，可是这位贾公正却写不来“钻”字，于是他那位贾斯文的弟弟便逞能的说道，这个字他认识，就是“去”字旁边加三点水，还嘲笑他哥哥枉自到学堂读过书，有点欠聪明。哥哥听后也对贾斯文的弟弟赞不绝口，觉得兄弟太精灵，鱼到水里游泳，当然是越钻越深，所以“去”字旁边加三点水就应该读“钻”，贾公正觉得弟弟说的很有道理，一语惊醒梦中人。谁知这一番对话却被花园后的一位和尚听见了，他当然是对这哥俩进行了纠正，“去”字旁边加三点水是读“法”，钻字是“占”字旁边加一片“金”。可这两兄弟却不依不饶，觉得和尚挖苦了他们俩个没文化，硬把和尚送到了衙门，可是衙门大人迫于压力不敢说两位贾公子不对，但是如果把“法”认“钻”，老百姓又会骂他没有良心，所以他想了一个办法不提这件事，把和尚的罪行归到他不守规矩出去多管闲事，认“法”就是犯了法令，并对和尚用刑，和尚当然觉得冤屈，说到，那自己以后出家就在“钻”（法）门，天天念的是“钻”（法）经，今天还到了“钻”（法）堂上，衙门老爷见和尚还不甘心，告诉他，我就是不认法来只认人。

从这个啼笑皆非的故事中我们就可以看出它的妙处，首先从名字的谐音就反应出了不懂装懂的笑话，其次从办案的过程中又体现出了因为权力而表现出对人不对事的非常不公平不公正的一面，里面包含的讽刺意味是不言而喻的。据邹忠新老师讲，当时琼瑶在四川采风的时候在他那里得到了这个《和尚认法》的段子，后来受到了启发，以此故事为蓝本，创作出了深受老百姓喜爱的《还珠格格》这部电视剧。其实在我们的生活当中类似这样的现象有很多，只是在某些艺术领域，我们把它夸张化、放大化，从这个方面我们都可以看出，金钱板所讲唱的内容是非常贴近人们的日常生活的，而且还可以把它表现的内容运用到其它的艺术形式当中，而这些艺术形式都与老百姓平常的生活是息息相关的。

金钱板的唱词内容丰富多彩，它用四川方言通俗地演绎着现实生活的种种现象，表现的范围涉及了社会各阶层人民群众的衣食住行、喜闻乐见及价值取向等等，无论是谚语或展言子形成的其独特的艺术形式，还是现实性较强的说唱故事，金钱板无疑都具备了鲜明的地域性以及通俗性的文化特性。

注释：

①顺庆即今天的南充市。

②嘉定即今天的乐山市。

③叙府即今天的宜宾市。

④保宁即今天的阆中市。

参考文献：

- (1) (2) 陶立璠. 民俗学概论 [M]. 中央民族大学出版社, 1987. 45, 15.
- (3) 冯光钰. 对曲艺中说与唱创作规律及演唱技巧的探讨 [J]. 天津音乐学院学报, 2005, (1).
- (4) 邹忠新, 司空册. 金钱板传统书帽选 [M]. 四川人民出版社, 1984. 11—12.
- (5) 陈世松. 天下四川人 [M]. 四川人民出版社, 1999. 88.
- (6) 邹忠新. 金钱板表演与写作 [M]. 四川文艺出版社, 1985. 4.
- (7) 何一民编. 成都学概论 [M]. 巴蜀书社, 2010. 323.
- (8) (10) 四川省文联组织编写. 四川民俗大典 [M]. 四川人民出版社, 1999. 197, 200.
- (9) 四川省民俗学会编. 四川民俗文化论 [M]. 四川人民出版社, 2005. 430—431.